

696861-2026 - Súťaž

Poľsko – Opravy a údržba kvapalinových čerpadiel – Remont dla zakładów JSW S.A. ognioszczelnych pomp zatapialnych

OJ S 196/2026 09/10/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Jastrzębska Spółka Węglowa S.A. z siedzibą w Jastrzębiu Zdroju, Zakład Wsparcia Produkcji

E-mail: przetargi@zwp.jsw.pl

Činnosť obstarávateľa: Prieskum alebo ťažba uhlia alebo iných tuhých palív

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Remont dla zakładów JSW S.A. ognioszczelnych pomp zatapialnych

Opis: Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Specyfikacja techniczna stanowiąca załącznik nr 1 do SWZ

Identifikátor postupu: 62367ca7-7ab5-44fb-a2ba-01e10e04f409

Interný identifikátor: 40/P/26

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50511100 Opravy a údržba kvapalinových čerpadiel

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rybnicki (PL227)

Krajina: Poľsko

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Tyski (PL22C)

Krajina: Poľsko

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Gliwicki (PL229)

Krajina: Poľsko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: 1.Zamawiający dopuszcza złożenie oferty, obejmującej usługę pochodzącą w całości z państw członkowskich Unii Europejskiej, państw będących stronami Porozumienia Światowej Organizacji Handlu w sprawie zamówień rządowych lub państw będących stronami innych umów międzynarodowych gwarantujących na zasadzie wzajemności i równości dostęp do rynku zamówień publicznych, których stroną jest Unia Europejska. Ustalenie pochodzenia usługi nastąpi na podstawie oświadczenia zawartego w

treści Formularza ofertowego, a także na podstawie załącznika nr 4 i 4a do SWZ. Jednocześnie ustalenie pochodzenia usługi nastąpi przy uwzględnieniu przepisu art. 3 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/1031 z dnia 23 czerwca 2022 r. w sprawie dostępu wykonawców, towarów i usług z państw trzecich do unijnych rynków zamówień publicznych i koncesji oraz procedur wspierających negocjacje dotyczące dostępu unijnych wykonawców, towarów i usług do rynków zamówień publicznych i koncesji państw trzecich (Instrument Zamówień Międzynarodowych – IZM), zgodnie z którym pochodzenie usługi ustala się na podstawie pochodzenia świadczącego ją wykonawcy. 2. Na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 5 w zw. z art. 16b ust. 2 PZP, Zamawiający odrzuci ofertę, której przedmiotem będzie usługa w całości albo części pochodząca z innych państw niż państwa członkowskie Unii Europejskiej oraz innych niż państwa będące stronami Porozumienia Światowej Organizacji Handlu w sprawie zamówień rządowych lub stronami innych umów międzynarodowych gwarantujących na zasadzie wzajemności i równości dostęp do rynku zamówień publicznych, których stroną jest Unia Europejska.

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 3

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: 1. Na podstawie art. 393 ust. 1 pkt 1 PZP zamawiający nie będzie stosował podstaw wykluczenia, określonych w art. 108 ust. 1 PZP. 2. Zamawiający będzie stosował podstawy wykluczenia przewidziane w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13.04.2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego oraz art. 5k ust. 1 rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31.07.2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. 3. Na podstawie art. 393 ust. 1 pkt 2 PZP zamawiający wykluczy z postępowania wykonawcę, który skieruje do realizacji zamówienia osobę, zatrudnioną na podstawie stosunku pracy, stosunku cywilnoprawnego lub jakiegokolwiek innego stosunku prawnego, w tym osobę prowadzącą działalność gospodarczą (również jednoosobowo), której przyznano uprawnienia do jednorazowej odprawy pieniężnej, urlopu górniczego albo urlopu dla pracowników zakładu przeróbki mechanicznej węgla, przewidziane w art. 11a ust. 1 i art. 11aa ust. 1 ustawy z dnia 7 września 2007 r. o funkcjonowaniu górnictwa węgla kamiennego.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Zadanie 1 - remont ognioszczelnych pomp zatapialnych typoszeregu „P” produkcji Powen

Opis: Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Specyfikacja techniczna stanowiąca załącznik nr 1 do SWZ

Interný identifikátor: zadanie 1 - 40/P/26

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50511100 Opravy a údržba kvapalinových čerpadiel

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rybnicki (PL227)

Krajina: Poľsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 12 Mesiac

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: 100%

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: poľština

Adresa súťažných podkladov: <https://efo.jsw.pl>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://efo.jsw.pl>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: poľština

Elektronický katalóg: Povinná

Vyžaduje sa zdokonalený alebo kvalifikovaný elektronický podpis alebo elektronická pečať [v zmysle nariadenia (EÚ) č. 910/2014]

Opis finančnej zábezpeky: Informácie zostały zawarte w SWZ

Lehota na prijímanie ponúk: 16/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 90 Dni

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 16/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie
Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Informácie dot. art. 455, art. 436, art. 437, art. 438
PZP zostali zawarte w dokumentach zamówienia
Mechanizmus financovania: Zapłata wynagrodzenia nastąpi w terminie 60 dni od daty otrzymania faktury przez zamawiającego

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

Elektronická aukcia: áno

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

Informácie o lehotách na preskúmanie: Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX PZP, z zastrzeżeniem wyłączenia wprowadzonego na podstawie art. 505 ust. 1a PZP .

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Jastrzębska Spółka Węglowa S.A. z siedzibą w Jastrzębiu Zdroju, Zakład Wsparcia Produkcji

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Zadanie 2 - remont ognioszczelnych pomp zatapialnych typoszeregu „PZ”, „PSZ” produkcji KSK

Opis: Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Specyfikacja techniczna stanowiąca załącznik nr 1 do SWZ

Interný identifikátor: zadanie 2 - 40/P/26

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50511100 Opravy a údržba kvapalinových čerpadiel

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rybnicki (PL227)

Krajina: Poľsko

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Gliwicki (PL229)

Krajina: Poľsko

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Tyski (PL22C)

Krajina: Poľsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 12 Mesiace

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:
Nevyžaduje sa

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: 100%

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: poľština

Adresa súťažných podkladov: <https://efo.jsw.pl>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://efo.jsw.pl>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: poľština

Elektronický katalóg: Povinná

Vyžaduje sa zdokonalený alebo kvalifikovaný elektronický podpis alebo elektronická pečať [v zmysle nariadenia (EÚ) č. 910/2014]

Opis finančnej zábezpeky: Informácie zostali zawarte w SWZ

Lehota na prijímanie ponúk: 16/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 90 Dni

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 16/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Informácie dot. art. 455, art. 436, art. 437, art. 438

PZP zostali zawarte w dokumentach zamówienia

Mechanizmus financovania: Zapłata wynagrodzenia nastąpi w terminie 60 dni od daty otrzymania faktury przez zamawiającego

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

Elektronická aukcia: áno

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

Informácie o lehotách na preskúmanie: Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX PZP, z zastrzeżeniem wyłączenia wprowadzonego na podstawie art. 505 ust. 1a PZP .

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Jastrzębska Spółka Węglowa S.A. z siedzibą w Jastrzębiu Zdroju, Zakład Wsparcia Produkcji

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

5.1. **Časť: LOT-0003**

Názov: Zadanie 3 - remont ognioszczelnych pomp zatapialnych typoszeregu „FLYGT” produkcji XYLEM

Opis: Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Specyfikacja techniczna stanowiąca załącznik nr 1 do SWZ

Interný identifikátor: zadanie 3 - 40/P/26

5.1.1. **Účel**

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50511100 Opravy a údržba kvapalinových čerpadiel

5.1.2. **Miesto plnenia**

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rybnicki (PL227)

Krajina: Poľsko

5.1.2. **Miesto plnenia**

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Gliwicki (PL229)

Krajina: Poľsko

5.1.2. **Miesto plnenia**

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Tyski (PL22C)

Krajina: Poľsko

5.1.3. **Predpokladané trvanie**

Trvanie: 12 Mesiace

5.1.4. **Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. **Všeobecné informácie**

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

5.1.9. **Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: 100%

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: poľština

Adresa súťažných podkladov: <https://efo.jsw.pl>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://efo.jsw.pl>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: poľština

Elektronický katalóg: Povinná

Vyžaduje sa zdokonalený alebo kvalifikovaný elektronický podpis alebo elektronická pečať [v zmysle nariadenia (EÚ) č. 910/2014]

Opis finančnej zábezpeky: Informácie zostały zawarte w SWZ

Lehota na prijímanie ponúk: 16/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 90 Dni

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 16/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Informácie dot. art. 455, art. 436, art. 437, art. 438

PZP zostały zawarte w dokumentach zamówienia

Mechanizmus financovania: Zapłata wynagrodzenia nastąpi w terminie 60 dni od daty otrzymania faktury przez zamawiającego

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

Elektronická aukcia: áno

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

Informácie o lehotách na preskúmanie: Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX PZP, z zastrzeżeniem wyłączenia wprowadzonego na podstawie art. 505 ust. 1a PZP .

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Jastrzębska Spółka Węglowa S.A. z siedzibą w Jastrzębiu Zdroju, Zakład Wsparcia Produkcji

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Jastrzębska Spółka Węglowa S.A. z siedzibą w Jastrzębiu Zdroju, Zakład Wsparcia Produkcji

Registračné číslo: 6330005110

Poštová adresa: ul. Towarowa 1

Mesto: Jastrzębie-Zdrój

PSČ: 44-330

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rybnicki (PL227)

Krajina: Poľsko

E-mail: przetargi@zwp.jsw.pl

Telefón: +48 32 756 4969

Internetová adresa: www.jsw.pl

Koncový bod výmeny informácií (URL): www.jsw.pl

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

Registračné číslo: 5262239325

Poštová adresa: ul. Postępu 17a

Mesto: Warszawa

PSČ: 02-676

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Krajina: Poľsko

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefón: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internetová adresa: www.uzp.gov.pl

Koncový bod výmeny informácií (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0000

Úradný názov: Publications Office of the European Union

Registračné číslo: PUBL

Mesto: Luxembourg

PSČ: 2417

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)

Krajina: Luxembursko

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefón: +352 29291

Internetová adresa: <https://op.europa.eu>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 6c4855bd-e711-46d7-b9eb-f295221b21e1 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 08/10/2026 11:38:23 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: poľština

Číslo uverejnenia oznámenia: 696861-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 196/2026

Dátum uverejnenia: 09/10/2026